

# DIANA

REVISTA ILUSTRADA

*Literatura. \* Teatros. \* Curiosidades. \* Concursos. \* Regalos. \* Anuncios.*

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: ROSARIO, 7, 3.º

Esta publicación—la más económica entre todas las que aparecen en Cádiz—distribuye todos los meses entre sus anunciantes y suscriptores, en combinación con la Lotería Nacional, varios regalos consistentes en décimos de lotería, vales que dan opción á fotografiarse en la acreditada casa del Sr. Cepillo, libros diversos, etc., etc.

Artistas de Variedades.



La aplaudida pareja de bailes españoles,  
**Hermanos Sevillanitos.**

## Venancio Sánchez.

Ultimas novedades en Pasamanería, Quincalla, Mercería y Perfumería. Artículos de viaje. Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de Señoras.

**PRECIO FIJO**

Columela y San Francisco, número 13. — C A D I Z.

## TALLER DE SASTRERÍA

DE

## MARIANO DELGADO OLMEDO

Especial confección en vestuarios para el Ejército y la Armada.—Trajes para Caballeros y Niños.—Confección esmerada.—Figurines ingleses.—Prontitud y economía.

**PRIM, 3. - CÁDIZ**

## Pastelería y Cervecería "VIENA,"

Confección de ramilletes, dulces y tartas.—Especialidad en fiambres de todas clases.—Helados y Refrescos.

**NÉCTAR SODA, especialidad de la casa.**

Exquisito PAN VIENA á las seis de la mañana y seis de la tarde.—Cervezas Mahou, Alemana, Alhambra, Maier y Cruz del Campo.

**SAN MIGUEL, 1 Y 3**

## Agencia Anunciadora "DIANA"

Admite anuncios, reclamos y noticias para todos los periódicos de España.

Ofrece á los anunciantes é industriales combinaciones de publicidad en condiciones de precios excepcionales.

Envía tarifas á las personas que las pidan.

7, Rosario, 7.

**CADIZ**

## Bicicletas "Dürkopp"

MODELO 1913

Más de **medio millón** rodando por el mundo.—*No hay desgaste.*—*Ligereza asombrosa.*—*Elegancia sin igual.*—**Ventas á plazos desde 4 pesetas semanales.**

Agente general en España: Otto Streitberger Universidad, 106.—Barcelona.

Representante exclusivo en Cádiz: Cándido Guerra Arce. Santa Inés, 14.

## JOSE MORENO UTRERA

(Sucesor de PLÁCIDO VERDE)

## Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos.

**LA PRIMERA CASA DE ANDALUCIA**

GRANDES EXISTENCIAS — CONFECCIÓN PRONTA Y ESMERADA — ÚLTIMAS NOVEDADES

Premiada en varias Exposiciones.—Gran Premio en París y en Barcelona.

*Calles San Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Isaac Peral y Blanqueto.*

TODA LA MANZANA

## A los Exportadores

interesa anunciar en **España y América**, que es la Revista Comercial que más ventajas ofrece.—Un número de muestra se envía á quien lo solicite.

Redacción: Cánovas del Castillo, 32.—Cádiz.

EL ÁGUILA.—Véase el anuncio de última plana.



**¡10.000 pesetas!**

PUEDE V. ALCANZAR

anunciándose ó suscribiéndose á esta Revista, que todos los meses, y entre otros premios, regala un décimo de lotería, por el cual puede obtenerse dicha cantidad.

Léase en la última plana: "Nuestros Regalos".

**LA ITALIANA** Gabriel España.

Columela y Rosario.-CÁDIZ

Conservas de pescado y carne, hortalizas y frutas variadas. — Vinos y licores nacionales y extranjeros. — Champagne. — Caldo «Bol». — Cacao, Tes, Cafés, sopas de todas clases y galletas de todas las marcas. — Especialidad en chacinas, embutidos y fiambres.

**Orbea y Compañía, S. en C.**

ISAAC PERAL, 35.—CÁDIZ

Almacén de armas, efectos de caza y sport, novedades, cartuchos cargados mecánicamente, venta de explosivos de todas clases. Precio fijo.

**LA IMPERIAL**

*Calzado de Lujo.*

ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

EXTENSO SURTIDO EN PIELES FINAS

**CALLE ARANDA.-CADIZ**



**JAQUENIDA**

Hace desaparecer, al momento, dolor de cabeza, neuralgia facial, jaqueca y toda clase de dolores nerviosos.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y CENTROS DE ESPECÍFICOS

**DIANA**

REVISTA ILUSTRADA

con la colaboración de las mejores firmas literarias de España y América.

Redacción: Rosario, 7, 3.º-Cádiz.

**Precios de suscripción:**

En Cádiz, un mes.....	Pesetas 0,50
» » semestre.....	» 2,50
En provincias, trimestre.....	» 1,50
En el extranjero, año.....	» 7,00

Número suelto, 15 cénts.—Atrasado, 50 cénts.

Para anuncios, pídase la tarifa á la Administración.

Se publica decenalmente.

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen.

Serán considerados suscriptores todas las personas que reciban por primera vez esta revista y no la devuelvan á la Administración.

**Se desean**

**AGENTES SERIOS Y ACTIVOS**

en todas partes para esta REVISTA.

Buenas comisiones. Indispensable referencias.

Dirigirse al Administrador: calle Rosario, 7, 3.º

**LOS NORTEAMERICANOS, REYES DEL COMERCIO,**

**¡VENDEN TODO A FUERZA DE RECLAMOS!**

**SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO**

EL ÁGUILA.=Sucursales en provincias.

# ALMACEN DE DROGAS

PRODUCTOS QUÍMICOS Y FARMACÉUTICOS

Pinturas, Barnices, Colores, Brochas y Pinceles.

Artículos de Droguería en general. -- Ventas por mayor y menor.

Vda. é Hijos de Simón Lens.

CALLE SOPRANIS, 3. — CADIZ

# Triumphator.

GRAN APERITIVO TÓNICO-DIGESTIVO

DE VENTA EN TODAS PARTES

# Gran Fábrica de Pan.

PLOCIA, 2. — CADIZ

Pan Privilegio y Francés.—Galletas para embarques.

RACIONES PARA BUQUES

# BICICLETAS Y MOTOCICLETAS "ROYAL ENFIELD"

LA MARCA DE MAYOR GARANTÍA

Las usa el Ejército, Almirantazgo y Policía inglesa.—Elegancia, solidez y ligereza.—Una prueba convence, pues se alquilan á 1,25 pesetas la hora, en la calle Alcalá Galiano y Argantonio, donde darán razón.

VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS

Agente general para España: D. Manuel López Villegas.—Sevilla.

# Amontillado CONCHITA

EL MEJOR VINO que se vende hoy.

COSECHERO. LEOPOLDO DÍAZ VARGAS Y LÓPEZ

JEREZ DE LA FRONTERA

FÁBRICA DE ESTERAS DE TODAS CLASES

DE LA

Viuda é Hijos de José Acuaviva.

OBJETOS DE MIMBRES.—ESPECIALIDAD EN ESTERAS FINAS

21, Rosario, 21. (Frente á la Iglesia).—CADIZ.

# DIANA

Año V.

Cádiz 22 de Diciembre de 1913.

Núm. 164.

La Actualidad Gráfica.



México: Calle de San Francisco de Guadalajara, capital del Estado de Jalisco, que ha sido teatro de diferentes sucesos, con motivo de la revolución actual.

## LA ACTUALIDAD

**Una Nochebuena inolvidable.**

Han pasado ya muchos años y aún permanecen incrustados en mi imaginación los detalles de aquella noche de Navidad.

Tal vez para la generalidad parezcan pueriles estos recuerdos; mas es tan grato retrotraer á nuestra mente los episodios desarrollados en la niñez, que aún á trueque de pasar por inocente, me arriesgo á trasladar al papel detalles y cosas de otros tiempos.

Allá por el año 1885, Málaga, la sin par Málaga, la tierra que me vió nacer, se disponia á solemnizar el nacimiento del Mesías, y en todas las casas se dejaba escuchar el sonido de las zambombas, el alegre cascabeleo de las panderetas y el estridente tañido de los almireces.

La Nochebuena de Málaga es muy distinta á la de otras poblaciones, pues así como en Cádiz, por ejemplo, se distingue por el bullicio y la algazara en las calles, allí es al contrario; los habitantes se recluyen en sus casas y unidas las familias, en la intimidad, cada una en su esfera, celebra como puede la festividad de la noche: costumbres de cada pueblo.

Y cuando más tranquilo se hallaba el pueblo, la tierra, movida por titanes invisibles, empezó á bambolearse violentamente...

Fué un momento, segundos no más; pero fueron los suficientes para sembrar el pánico en los malagueños, que despavoridos, aterrorizados, abandonaron sus viviendas, algunos á medio vestir y otros quedaron sepultados en los escombros.

Muchas casas, bastantes, se vinieron abajo y otras se agrietaron, dejando á la intemperie á infinitas familias, que quedaron sin albergue donde resguardarse de las crudezas de aquella infausta noche invernal.

En aquel inolvidable año estudiaba yo en el Seminario de Málaga el primer año del Bachillerato para la carrera del sacerdocio, y mis padres, mis bondadosos padres, me enviaron á un cortijo de la serranía de Cártama para pasar las vacaciones de pas-cuas en unión de mis abuelos maternos. Aquella noche de Navidad, y con objeto de asistir á la Misa del Gallo, nos trasladamos por la tarde al pueblo, y también allí se sintieron los efectos del movimiento sísmico, é igualmente ocurrieron desgracias.

Noche de angustia, de sobresalto, en continua congoja, con una opresión constante en el espíritu y

siempre con una oración en los labios y esperando por momentos que la tierra nos tragara en uno de sus movimientos convulsivos.

Al fin, la aurora del nuevo día se dibujó en el horizonte, y á poco se recibieron en el pueblo noticias muy alarmantes de la capital, noticias aumentadas por la distancia, con detalles horribles, espantosos: las casas derruidas y los muertos se contaban por centenares y las escenas de desolación y de ruina eran incalculables.

Y como en Málaga tenía yo á mis padres y á mis hermanos, con la ansiedad natural, poseido de una intranquilidad tremenda y con las lágrimas asomando á mis ojos, no tuve paciencia para esperar el primer tren y en una bestia y acompañado de mi buen abuelo (que en paz descansa), emprendí la marcha por aquella sierra, entre vericuetos y precipicios, siempre mirando hacia adelante, y deseando y temiendo á la vez llegar á la capital, porque ignoraba la suerte que habría corrido mi familia en la hecatombe de la pasada noche.

Después de tres horas de largo caminar, columbré las primeras casas de Málaga, y apresurando la marcha de nuestras cabalgaduras, penetramos en la población.

Efectivamente, no fueron exageradas las noticias; el espectáculo que ofrecía la ciudad era imponente, aterrador, y atravesando por sus calles medio derruidas, penetré en la que habitaba mi familia, no sin que el corazón quisiera salirse del pecho y un temblor nervioso corriera por mi cuerpo.

Al fin llegué frente á mi casa, á la casa de mis padres, y sólo Dios puede saber lo que pasó en mi interior al contemplarla.

¡La casa era un montón de ruinas...!

Por un momento permanecí mirándola fijamente, con los ojos queriéndose salir de sus órbitas; un sudor frío inundó mi frente y poco á poco fui perdiendo el conocimiento, balbuceando mis labios:

—¡Mi padre! ¡Mi... madre...! ¡Mi...

No pude decir más...

Al cabo de muchas horas, volví á recobrar los sentidos, encontrándome rodeado de caras extrañas, en una casa de la misma calle, donde vecinos compasivos, después de prestarme frases de consuelo, me aseguraron que mis padres vivían, afortunadamente, pero ignoraban su paradero.

Y aquí nos tienen ustedes, á un abuelo y á un nieto, desorientados, en triste peregrinación, buscando á mi familia.

La ciudad de Málaga presentaba un panorama pintoresco: en todas las plazas se levantaron tiendas

de campaña, en las cuales se albergaban infinidad de familias; unas porque sus casas se habían derrumbado, otras por el temor á que, al repetirse el terremoto, pudieran ser víctimas de los derrumbios.

Pues bien, preguntando aquí, indagando allá, después de varias horas, encontré en una de las plazas á mis padres y á mis hermanos, desarrollándose entre todos las escenas consiguientes..

Han pasado algunos años de esto, y en el transcurso de ellos, un montón enorme de cosas han desfilado por mi vida, unas ingratas, otras halagüeñas; más entre todas, los hechos narrados en las anteriores líneas sobrenadan entre esos recuerdos, que sólo olvidaré con la muerte.

¡Fueron muchas Pascuas de Navidad, las del año 1885!

JOSÉ RECIO DÍAZ.

## R I M A

Para mi corazón huelen las rosas  
de la tarde.—Oh, quimera!  
¡cuántas veces, en tardes más hermosas,  
te coronó de rosas olorosas  
la dulce y peregrina Primavera!

Recuerdas?... Eran rosas  
de té, porque María  
entre todas las flores prefería  
las del rosal de té, que es el más bello.  
Y tú, melancolía,  
que eras entonces mágica alegría,  
temblorosa de amor, en su cabello  
pusistes bellas rosas cada día.

La savia de sus besos me sabía  
al olor de las rosas; Primavera,  
en sus labios, los sueños me decía  
de un magno amor... quimera!...  
¿Recuerdas, corazón? Yo lo sabía,  
pero tú olvidabas siempre ciego:  
llena el olvido de agua el vaso obscuro.  
No es el tiempo que pasa Fénix puro  
que puede renacer del yerto fuego.

RAFAEL LASSO DE LA VEGA.

## C U E N T O

### El príncipe del corazón de oro.

Como era usanza en aquellos tiempos quiméricos, cuando nació el hijo del rey, las hadas acudieron desde sus palacios de maravilla con las manos cargadas de presentes.

Junto á la cuna de marfil, la reina hilaba los blan-

cos vellones para los lenzuolos del infante y las azafatas tañían suave música en las arpas, acompañando sus rancias cantigas.

Era de noche y las estrellas temblaban en las fontanas del palacio, como lises de oro,

La que primero habló fue el hada de los lagos, que había venido cabalgando en una gran caracola tornasolada y musical, como en una litera de nácar. Y en su boca florecieron los dones.

—¡Yo te hago gracia, oh príncipe, de unos ojos azules y profundos, como los lagos que espejan el cándido miosotis del cielo!

Después hubo de hablar el hada de los jardines en primavera.

—Tu cuerpo tendrá la esbeltez de las azucenas bíblicas, tus manos serán pálidas como rosas de té y tus ojeras como dos lirios.

Mas luego le llegó el turno al hada de claro de luna.

=Yo pondré en tu alma, ¡oh príncipe! la dulce melancolía de la belleza. Serás trovador, te admirarán las multitudes, como á un elegido de la Divinidad, y si eres desgraciado, en tus trovas hallarás el dulce talismán del olvido.

Cuando ya partían las tres celestes hermanas, vieron llegar, entre una llamarada sulfurosa, á una viejecita vestida de duelo, que era el hada de los tristes designios.

Cesaron las músicas de las azafatas y la reina se irguió pálida y dolorida:

—No temas, reina, que llegue á hacer maligna hechicería sobre tu primogénito. Quiero unir un don precioso á los dones de mis hermanas. Yo doy á tu hijo un corazón sensible, bueno y misericordioso. La leyenda le llamará en los siglos venideros «El príncipe del corazón de oro.»

En seguida se tornaron las hadas á sus palacios de encanto; á su paso, el viento cantó una suave melodía en las copas de los tilos señoriales; rimó el ruiseñor su nocturno romántico, y la luna cruzó la celeste laguna como una góndola de ensueño.

\*  
\*  
\*

Cuando el príncipe llegó á los veinte años era bello y gentil, como un tallo de nardo, y tenía en los ojos claros, que al sol se tornaban de oro, un gran resplandor espiritual.

Cantaba con una bella voz las viejas baladas del país, y componía trovas bien pulidas y aromadas.

Una vez partió á visitar sus reinos, seguido de un brillante tropel de cortesanos, lucida escolta de dragones, timbales y alabardas. A su paso, las ciudades alzaban arcos de triunfo, y las más gentiles damas le ofrecían flores y palomas.

De pronto, entre el oro y el fausto, llegaron, arrastrándose como un rosario de negros gusanos, unos hombres lamentables, con una angustiosa salmodia. El príncipe, dolido de aquella carroña viviente, demandó qué clase de gentes éranse aquellas.

— Son los leprosos, señor, — repuso el capitán de la guardia, mientras los alabarderos repelían con golpes crueles á los miserables que querían acercarse al soberano.

— ¡Fuera de ahí, canalla del diablo, montón de podrel!

El príncipe del corazón de oro sintió un horrible dolor en el alma y, apeándose, enjugó la frente de los tullidos con sus pañizuelos de seda, les dijo palabras de amor, suaves como bálsamos, y posó su mano ungida sobre las costras horribles.

— ¡Señor, padre de todos! — exclamó atribulado. — ¿Por qué en el triunfo de la primavera, en la mañana azul, permites que á los rosales se arrastren estos tristes monstruos humanos.

Y de su corazón angustiado brotaban lágrimas, que eran de oro purísimo bajo la gloria del sol.

\* \* \*

Un día que se paseaba por los parques del palacio vió á una linda doncella, que era una flor más entre la flora palatina. La bella Celinda llevaba un blanco brial de menestrала, y las dos trenzas rubias con una gracia ingénuа entre los senos virginales.

El príncipe se prendó de la doncella y le habló de su amor con galanía de trovero. Todas las tardes se veían en los jardines, y con las manos unidas miraban pasar las horas, apoyados en el blanco mármol de un grupo de Psiquis y el Amor, que se erguía entre la fronda, junto á una fontana reidora.

Un día, en los más ilusionados momentos del idilio, el Gran Chambelán hubo de indicarle que muy en breve se casaría con la princesa Estefanía de Cra-wourg, por convenir así á la buena marcha de la nave del Estado.

El príncipe tuvo que sacrificarse, y en la cruel despedida con la bien amada, lloró lágrimas del más fino oro sobre el brial de Celinda, que se retiró á los bosques á olvidar aquel dulce sentimiento, truncado por fríos convencionalismos políticos.

En la soledad, el príncipe lloró tanto aquel suceso, que sintió en su pecho más pequeño su magnífico corazón de oro.

Un día que había gran fiesta palatina, se fué agolpando el pueblo á las puertas del Alcázar, con un fiero rumor de mar. Arriba todo era dulzura, amor y dulces músicas.

De pronto, aquella muchedumbre comenzó á clamar justicia, entre alaridos desesperados.

A pesar de los consejos de sus cortesanos, que querían arrojar la guardia contra la horda que llegaba á turbar su holgorio, el príncipe salió al balcón.

Y dijo un rugido de cien mil gargantas:

— ¡Tenemos hambre, príncipe! Mientras tú vives entre sedas y halagan tu oído suaves músicas, nuestros hijos y nuestras hembras deliran de hambre en las pobres zahurdas! ¡Queremos oro, príncipe, queremos tu oro!

El príncipe, sin voluntad de vivir, y traspasada el alma por el irremediable dolor de los hombres, se rasgó el pecho con las finas uñas, y arrojó á las angustias de su pueblo hambriento de oro, el magnífico y cruel corazón de oro que le donó al nacer el hada viejecita y enlutada.

Después, el buen príncipe cayó muerto entre los brazos de sus cortesanos.

\* \* \*

En un rincón del jardín real está su sepulcro, todo blanco, que parece de marfil á la luz de la luna.

Junto á él crece una flor azul, esa delicada flor de maravilla que vive en el fondo de las almas de los poetas, esos pobres visionarios tan maltratados por la cruel estupidez de los hombres.

En la lápida, una mano anónima ha escrito este epitafio:

«Aquí yace un gran príncipe, á quien un hada maligna dió un magnífico corazón de oro, para su gran desventura.»

EMILIO CARRERE.

## Firmas nuevas. <sup>(1)</sup>

### A Sanlúcar de Barrameda.

Sobre un trono de plata rizada por el viento,  
te izas como bandera por la brisa ondulada,  
y el eco de tus años se une con el acento  
del ruido de las olas á que estás condenada.

Como vieja matrona de rugoso semblante,  
duermes como el murmullo de las ondas, tranquila...  
y cuando sale *Febo* con su pelo brillante  
una aureola de gloria sobre tu frente oscila.

En tu seno, la vida del *Betis* caudaloso  
que al rendirse á tus plantas se tiene por dichoso,  
confunde su existencia con tu alfombra salada,

Y al llegar á tus barras de arena abigarrada,  
el río de *Sevilla* te besa cariñoso,  
como besa un amante la boca de su amada,

GIL JIMÉNEZ.

(1) En esta sección insertaremos los trabajos de los escritores noveles, siempre que merezcan los honores de la inserción (N. de la R.)



## ORO VIEJO

## La mujer hermosa.

La mujer hermosa y honrada, cuyo marido es pobre, merece ser coronada con laureles y palmas de vencimiento y triunfo.

Opinión fué de no sé qué sabio que no había en todo el mundo sino una sola mujer buena, y daba por consejo que cada uno pensase y creyese que aquella sola buena era la suya, y así viviría contento.

El pobre honrado, si es que puede ser honrado el pobre, tiene prenda en tener mujer honrada, que cuando se la quitan, le quitan la honra y se la matan.

Mirad que no hay joya en el mundo que valga como la mujer casta y honrada, y que todo el honor de las mujeres consiste en la opinión buena que de ella se tiene.

La honesta y casta mujer es armiño y más que nieve, blanca y limpia la virtud y la honestidad; y el que quiera que no la pierda, antes que la guarde y conserve, ha de usar de otro estilo diferente que con el armiño se tiene, porque no le han de poner delante el cieno de los regalos y servicio de los importunos amantes, porque quizá, y aun sin quizá, no tiene tanta virtud y fuerza natural que pueda por sí misma atropellar, pasar por aquellos embarazos; es necesario quitárselos, ponerle delante la limpieza de la virtud y la belleza que encierra la buena fama.

Es asimismo la buena mujer como espejo de cristal luciente, claro, que está sujeto á obscurecerse con cualquier aliento que le toque.

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA.

---

 Algunas curiosidades.
 

---

Se calcula que la fábrica de placas sensibles para la fotografía que tienen establecida en Lyon los hermanos Lumière, ha producido, desde su fundación, placas cuya superficie total alcanza la enorme cifra de 51 hectáreas, ó sean más de medio millón de metros cuadrados de cristal.

\*  
\* \*

La casa banquera de Nueva York que presidió hasta su muerte Mr. John Pierpont Morgan, ha emprendido la construcción de un edificio para sus oficinas en las calles Wall y Broad, de Nueva York. Entre otras notabilidades que contendrá el edificio, se cuenta la bóveda de seguridad para valores y efectivo, que será de tres pisos y tendrá 25 metros por lado, siendo sus paredes de un metro de espesor y pesando 40 toneladas cada una de sus puertas.

## ANDALUZAS

*Al eximio poeta  
Enrique Vázquez de Aldana.*

**Carmen.**

Carmen, la pitonisa, nació en la Macarena  
y es alta y arrogante, flexible y magestuosa,  
y tiene la voz fina, vibrante y melodiosa  
y la mirada ardiente de una virgen morena.

Por un gitano y recio varón de amores pena  
y á veces contra el sino se vuelve impetuosa  
y á veces es riante y á veces es llorosa  
y á veces tiene el brío viril de una agarena

La morena gitana, flexible y arrogante,  
es siempre encantadora, divina y enervante,  
lo mismo en su ventura, que en su melancolía.

Y ante sus abismales ojazos de sultana,  
yo, postrado de hinojos, proclamo á esta gitana  
por reina de esta tierra de la gitanería.

**Asunción.**

La bolera más riante y la más cantarina  
que del sol perchelero la primera luz viera,  
es Asunción la gracil virgen cascabelera,  
brincadora y alegre como una serpentina.

Su voz tiene una arpada cadencia que fascina  
y un encanto que embriaga su danza lisonjera,  
ora veloz y loca, infernal y ligera,  
ora suave y callada, vagorosa y divina.

Los labios, por lo rojos, semejan un clavel,  
por el que mueren todos los mozos del Perchel  
en amores y en celos, que nunca tienen fin.

Pues les vá hablando á todos la divina Asunción,  
por ver si encuentra un novio para su corazón,  
que es igual que su cuerpo de alegre y bailarín.

**Lola.**

Este sol luminoso de la Bética riante  
se filtró por su reja de azules campanillas  
y puso un beso de oro y amor en sus mejillas  
y en sus ojos su ósculo de fuego incandescente.

Y surgió la andaluza más morena y ardiente  
que el Guadalquivir viera jamás en sus orillas,  
y ante sus deslumbrantes mágicas maravillas  
las manolas más bellas inclinaron la frente.

De Abril esplendoroso una noche en la feria  
de Sevilla, entre muchas de las majas de Iberia,  
ví destacarse regia la figura de Lola,

Y después de bailarse un tango, con maestría,  
proclamarla los majos la primera manola  
de esta clásica tierra de la manolería.

SALVADOR VALVERDE.

## EL ARTE DE LEER

Para aprender á leer es preciso leer muy lentamente, y después, leer con lentitud, y hasta el último libro que tenga el honor de ser leído, leerlo muy despacio. Se necesita leer todo libro lentamente, ya sea por placer, ya para instruirse ó para criticarlo.

Aún sin el designio de escribir, es preciso leer con lentitud, preguntándose á cada paso si se ha comprendido y si esa idea es nuestra ó del autor. ¿Está bueno esto? debe ser la eterna pregunta del que lee.

Los filólogos tienen una manía, poco advertida, pero que debemos conservar como principio cardinal; es la de preguntarse siempre: ¿Está bien el texto? ¿O pusieron *ergo* en lugar de *ego*, y *ex templo* en vez de *extemplo*? Es preciso hacer la diferencia. Excelente hábito es la manía de enseñar á leer lentamente, á desconfiar del primer sentido, á no abandonarse y emperezarse con la lectura.

No debemos precipitarnos. La precipitación es otra forma de la pereza. Nuestros padres decían: «Leer con los dedos», esto es, hojear, trabajar más con los dedos que con los ojos. «Mr. Beyle leía mucho con los dedos, es decir, recorría más de lo que leía y caía siempre en el punto principal y curioso del libro». No hay que juzgar mal de este método: es el de los coleccionadores de ideas de Beyle, en que el gusto de la lectura se cambia por los placeres de cacería. El que quiera ser *dilettante* y no cazador, tiene que leer de un modo distinto: no con los dedos, diagonalmente, como con tanta gracia dijo alguien. Debe leerse con espíritu atento y no dejarse llevar de la primera impresión.

Se dirá que hay libros que no se pueden leer despacio, porque no soportan la lectura lenta; pues esos libros no deben leerse. El primer beneficio de la lectura lenta es saber escoger desde el principio el libro que ha de leerse y desechar aquellos que se escribieron para no ser leídos.

Leer lentamente es el método fundamental que se debe aplicar de un modo absoluto á la lectura: es el arte de saber leer, la esencia de leer bien ¿No habrá otro? Sí, pero ninguno se aplica como éste, á todos los libros indistintamente. Fuera de *leer muy despacio*, no hay otro arte de leer.

EMILIO FAGUET.

## ESPECTACULOS

### Gran Teatro.

El pasado jueves 18, y conforme anunciámos en el pasado número, debutó en este hermoso coliseo, la compañía de zarzuela y opereta de don Emilio Du-

val, cuya formación se ha captado, desde su primera noche de actuación, las simpatías del público.

La compañía, del señor Duval, en conjunto, es bastante buena, y todas las obras obtienen una interpretación cuidadosa.

La empresa, con muy buen acuerdo, ha establecido secciones vermouth, á precios módicos, que se ven bastante concurridas.

De las obras estrenadas hasta ahora, ninguna ha conseguido los honores de éxito ruidoso, salvándose la compañía con las del repertorio antiguo, que, como *Los Sobrinos del Capitán Grant*, es de las que siempre se ven con delectación.

### Teatro Principal.

Sigue este teatro funcionando únicamente con cintas cinematográficas, presentando la Empresa películas de gran atracción y largo metraje, que consiguen llevar bastante público, no tanto, era de esperar, como cuando actuaban en aquel escenario las inolvidables artistas Blanca Azucena y su Botones

ZADÍ JÉRICO.

## Bibliografía.

*En esta sección daremos cuenta de todos los libros que nos sean remitidos.*

### Teatro.

Por Eduardo Zamacois.

Raunidas en un elegante tomo, que ostenta original cubierta de Romero Calvet, acaba de editar la casa Maucci de Barcelona, cuatro preciosas comedias del popular escritor Eduardo Zamacois.

Juzgadas por el público y por los críticos muy lisonjeramente, estas notabilísimas obras, necesitaban los asíduos lectores de Zamacois tenerlas á su alcance para saborear por medio de la reposada lectura las bellezas que atesoran estas aplaudidas producciones que llevan por título *Nochebuena*.—*El pasado vuelve*.—*Frío*.—*Los Reyes pasan*.

Eduardo Zámacois, al dar forma escénica á sus concepciones literarias, pone la misma emoción, la misma intensidad sentimental que en sus novelas y en sus bellos cuentos, el mismo soplo vital y humano mueve siempre su pluma, siendo éste su sello más distintivo.

Prologa el libro su mismo autor, para explicar con singular donosura las impresiones de su primer estreno.

Un tomo de más de 250 páginas, 1 peseta en todas las librerías de España y América.

### España en Marruecos.

Por el Teniente Coronel de Estado Mayor, D. Gonzalo Calvo.

Con los cuadernos del 29 al 46 recibidos en esta redacción, se poné término al tomo de esta obra, que comprende las operaciones efectuadas por nuestro Ejército en Melilla hasta el año actual, relatándose con gran número de detalles los últimos avances de los armas españolas en la zona del Kert, dando al

público algunos datos que hasta ahora nos eran desconocidos, y que aclaran mucho el concepto formado respecto á aquella campaña.

Las ilustraciones superan, si es posible, en arte é interés á las de los demás cuadernos, pues en su mayoría están tomadas las fotografías por jefes y oficiales *amateurs* que iban con las columnas de operaciones, llegando á sitios y en ocasiones, en que estaba vedado llegar á los profesionales, siendo completamente inéditas y fieles reproducciones de interesantes lugares ó episodios.

La labor realizada por el ilustrado jefe del cuerpo de Estado Mayor á más de revelar una laboriosidad é inteligencia notables, es digna del mayor elogio por el espíritu patriótico en que está inspirada empleando un estilo ameno, que sin perjuicio de la exactitud más minuciosa, puede servir su libro de estudio á los técnicos, pone los hechos al alcance del público en general, aún del menos versado en la técnica militar, y con atinadas observaciones y comentarios, sobre la base de prolija documentación hacer llegar al ánimo el convencimiento de la elevada misión que la Historia nos ha encomendado en Marruecos y la obligación y necesidad de continuar con serenidad de espíritu y adnegación, la obra empezada.

Al mismo tiempo que se reparten los últimos cuadernos, se pone á la venta, en las librerías, la obra entera formando un lujoso tomo de 736 páginas, con elegante cubierta en colores y un mapa plegable.

## Cosas que pasan.

El simpático alcalde de Madrid señor Vizconde de Eza, ha publicado un bando pidiendo protección para los pájaros.

Se fijó en los sitios de costumbre, pocos días después, fallecieron dos personas, de hambre, en las calles de la corte.

Señor Alcalde mayor;  
no defienda á los pájaros  
mientras carezcan de pan  
los humildes ciudadanos.  
Señor Vizconde de Eza:  
¡«eza» sí es labor de humanos!...

El Gobierno de S. M. ha nombrado alcalde de Zalamea, á don Tiburcio Pérez.

Bien dijo aquel que nos dijo  
que aquí los tiempos cambian.  
¡Vaya un salto, caballeros!  
Alcalde de Zalamea  
fué Pedro Crespo el famoso,  
glorificado en tragedia;  
ahora, el Gobierno ha nombrado  
á un señor Pérez cualquiera.

Titular de un artículo publicado en el *Heraldo*:

«¡Cuidado con los ingleses!»  
¿Las inglesas? No las temo;  
á los que temo, á las veces,  
es á los machos de ellas,  
es decir: ¡á los «ingleses!»

DON CORCHO.

## MISCELANEA

En la cárcel, entre presos:

—¿Qué es lo que le ha traído á usted aquí?

—¡Ay! ¡La juventud y la inexperiencia!

—¡Pero hombre, si usted debe pasar de los sesenta años!

—No, si me refiero á la juventud y á la inexperiencia de mi abogado.

\* \*

Se habla de un célebre oculista, que se ha retirado después de haber hecho una gran fortuna.

—No tiene nada de particular,—dice uno de los presentes.—Sus consultas costaban siempre un ojo de la cara.

\* \*

La señora entra en la cocina con aire indignado.

—Pero Catalina, ¿cómo ha tomado esta carne si toda es hueso?

—Tiene usted mucha razón, señora. Ya se lo dije yo al carnicero: si fuera para mí no la llevaría.

\* \*

A la puerta de un cuartel.

—¡Alto! ¿Quién vive?

—¡España!

—¿Qué gente?

—Un oficial...

—¿De qué regimiento?

—Un oficial... de zapatero.

\* \*

—¿Se pueden poner botones nuevos á este gabán?

—Sí, señor. Pero creo que le conviene á usted más otra cosa.

—¿Qué?

—Poner un gabán nuevo á estos botones.

\* \*

—Patrona, ¿hay pulgas en este cuarto?

—Ni una, caballero. ¡Bonitas son las chinches para dejar una viva!

## Banco de Cartagena.

### CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Alcoy, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla, Hellín, Elche y Yecla.

Saldo anterior..... Ptas. 15.567.507,41

Imposiciones durante la semana..... 423.725,86

Suma..... Ptas. 15.991.233,27

Reintegros..... » 407.209,00

Saldo..... Ptas. 15.584.024,27

Cádiz 17 de Diciembre de 1913.

Horas de Caja: de 10 á 4.

TIP. COMERCIAL. — Ahumada y Antonio López, 6.

# Grandes Almacenes EL AGUILA

---

San Francisco, 25.

CADIZ

---



---

San Francisco, 25.

CADIZ

---

## SUCURSALES

Madrid, Barcelona, Alicante, Almería, Bilbao, Cartagena, Gijón, Granada, Málaga, Palma de Mallorca, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

---

Ropas confeccionadas para Caballero y Niño y Artículos de la Temporada.

---

Confecciones de todas clases para Señora y Niña.

---

Últimas novedades en echarpes, manguitos, pelerinas, corbatas, abrigos, etc., en pieles de loutre, taupe, vison, renard, zibeline, armiño, etc., etc., auténticas é imitaciones perfectas.

GRAN SURTIDO DE GÉNEROS PARA LA MEDIDA

---

Gorras, Sombreros, Cinturones, Calcetines, Corbatas, Fajas, Ligas, Girantes, etc., etc.

---

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL

**PRECIO FIJO.—VENTAS AL CONTADO**

# CEPILLO

FOTÓGRAFO

(Plaza Castelar) calle Santiago, número 1.--Cádiz.

Retratos de todas clases y tamaños. Grandes talleres de ampliaciones inalterables, por todos los procedimientos conocidos hasta la fecha.

Ventas á plazos y al contado.

PRECIOS ECONOMICOS

## GRAN SASTRERÍA. -Columela, 11.-Cádiz.

Se confeccionan toda clase de prendas de vestir para Caballeros y Niños, á precios económicos.

### -FELIPE SAEZ Y GUTIÉRREZ-

Elegante corte.—Figurines extranjeros de las casas más acreditadas.—Trajes talaes y uniformes de todas clases.

Columela, número 11.—Cádiz.

## PODER GANAR Y NO PODER PERDER

O le dan á V. mil pesetas ó le devuelven el dinero.

Esto, que parece un ideal irrealizable, ha logrado llevarlo á la práctica *El Hogar y la Moda*, que en su último número distribuye **doscientas mil pesetas** entre sus suscriptores. Y ahora está V. á tiempo de participar de ellas.

*El Hogar y la Moda*, que es el **periódico de mayor circulación de Barcelona**, y el segundo en circulación de España, regala semanalmente, con cada número:

Un cuaderno de *Diccionario Enciclopédico Ilustrado*.

Un cuaderno de *Historia General de España*.

Un cuaderno de *Novela*, fina, moral é interesante.

¡TODO POR DOS REALES AL MES!

Pida usted muestras, con un prospecto de la nueva combinación del regalo de las 200.000 pesetas, á la

SOCIEDAD GENERAL DE PUBLICACIONES

Montera, 3, 2.º.-MADRID. Diputación, 211.-BARCELONA

## PASTELERÍA FRANCESA

DE

*Francisco Camargo de los Reyes.*

COLUMELA, 13.—CADIZ

Servicio esmerado y á domicilio.—Pastas finas y dulces de todas clases, á 2,50 ptas. el kilo.—Especialidad en Ramilletes, Tartas y Dulces para bodas y bautizos.—Toda clase de Pasteles, Bollos y Dulces, á 10 y 5 céntimos.—Azúcar florete 1.ª, á 1,10 pestas el kilo.—Café superior, tostado diariamente, á 6 pesetas el kilo. También se expenden estas mismas clases en fracciones, desde 10 céntimos en adelante.

SUCURSALES: Duque de Tetuán, 1 y 3, y Dr. Ramón y Cajal, 18, y San Francisco, 30.



## La Administración

de esta REVISTA, advierte á los Sres. Anunciantes, que no admite órdenes para sitio determinado en las páginas destinadas á la publicidad, si no son recargadas con el 10 por 100 del valor de la inserción.

## JUAN VIOLA, ÓPTICO

Establecido en Córdoba desde el año 1877, tan conocido como acreditado en toda Andalucía, tanto por la bondad de sus artículos cuanto por sus reducidos precios.

Se hacen toda clase de composuras con perfección, tanto en gafas, lentes é impertinentes, cuanto en aparatos de Optica y Física.

Buen surtido de objetos de bisutería y quincalla.

Columela, núm. 37, frente al depósito de las máquinas de Singer.

## El Quevedo de Oro.

PLATERIA

Surtido en Alhajas de oro 18 quilates y diamantes. Compra oro, plata, galones y dentaduras artificiales.

PRIM, NÚM. 6, (ANTES COMPANÍA)

CADIZ

## TALLER DE PLATERÍA

DE

*José María Butrón.*

(ANTIGUA DE ISOLA)

En este acreditado establecimiento se componen toda clase de objetos de plata y oro.

San José y Junquera.-Cádiz.

## LUIS CARAMÉ

HABILITACIÓN DE CLASES PASIVAS

Constitución, 73. - San Fernando.

SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO

EL ÁGUILA.—Surtido en prendas confeccionadas para todas estaciones.

# A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil.

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

## Sociedad Mutua de Seguros sobre la Vida.

LA MAS IMPORTANTE DE LA AMÉRICA DEL SUR

*Dirección general para España: Barquillo 4 y 6.- Madrid.*

Seguro ordinario de Vida, con prima vitalicia y beneficios acumulados.  
 Seguro ordinario de Vida, con primas temporales y beneficios acumulados.  
 Seguro de Vida dotal, á cobrar á los 10, 15 ó 20 años, con beneficios acumulados.  
 Seguros de Vida y Dotal, en conjunto (sobre dos cabezas) con beneficios acumulados.  
 Dotes de niños.

**Seguros de Vida de todas clases, con sorteo semestral en metálico.**

Con las pólizas sorteables, se puede, á la vez que constituir un capital y garantir el porvenir de la familia, recibir en cada semestre, en dinero, el importe total de la póliza si ésta resulta premiada en los sorteos que se verifican semestralmente el 15 de Abril y el 15 de Octubre.

Subdirector general para Andalucía: Excmo. Sr. D. J. V. Semprún.-Cánovas del Castillo, 22.-Málaga.

Agente para la provincia de Cádiz: D. LUIS CARAMÉ, Constitución, 73.-S. Fernando (Cádiz).

Agente en Cádiz: DON ARTURO MARENCO Y GUASTER, Enrique de las Marinas, número 1, principal.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría de Seguros con fecha 5 de Octubre de 1909.

### *Guía de Profesiones y del Comercio y de la Industria.*

**J**OSE LEANTE SANCHEZ.—Comisiones y representaciones de casas del país y extranjeras.—Cobros de créditos é información comercial.—Alfaro, 9.—MURCIA.

**A**GENCIA de Reclamaciones y Transportes. Comisiones y Representaciones. Mudanzas. Miguel Moreno Albacete. Arbolí, 17.

**C**OSARIO DE CHICLANA. Puntualidad y Economía en los encargos. José A. Rodríguez. Rosario, 43.

**R**ELOJERIA FRANCESA. Leopoldo Cordonnier. Sagasta, 22. Venta de toda clase. Marcas «Zenit», «Longines», «Omega», «Juvenia».

**D**R. CELESTINO PARRAGA. Catedrático de la Facultad de Medicina. Cánovas del Castillo, 5.

**V**INOS LEGITIMOS de Valdepeñas y marca NICANOR.—Juan Fernández y Fernández.—Bodegas en Valdepeñas: Ciriaco Cruz, 1.—Depósito en Cádiz: Rosario, 8.

**E**L LOUVRE. Calzados á precios sin competencia. Inmenso surtido. Plaza de Castelar.

**P**ELUQUERIA Y BARBERIA de José Rodríguez Díaz. Servicio esmerado. Sagasta, núm. 43.

**C**OSTURERA. Se ofrece para coser á domicilio. Darán razón: Obispo Urquinaona, núm. 17, 1.º, derecha.

**L**ITOGRAFIA ALEMANA. Útiles de escritorio. Papelería. Trabajos de Imprenta. Cánovas del Castillo, 23 y Sagasta 7, Cádiz.—Especialidad en trabajos para vinateros. Etiquetas, envueltas, cápsulas, etc., y en general, todo lo concerniente á las artes gráficas.

**L**A ESPAÑOLA. Almacén de papel y útiles de escritorio. Gran surtido en Tarjetas postales. Especialidad en estuches de papel fantasía. Aranda, 5.

**N**UEVA BALANZA. Fábrica de Yeso y depósito de Materiales para obras de Albañilería de Julián Martínez. Solano, 27.

**T**ALLER DE PINTURAS de Guillermo Real. Se pintan fincas, Buques y toda clase de Heráldica. Imitaciones de Maderas y Piedras de todas clases. Adorno y Decorado de Habitaciones al temple, óleo, barniz y esmalte. Esta casa tiene asegurados sus operarios de los accidentes del trabajo. Calle del Rosario, núm. 15.

**D**ROGUERIA de la viuda é hijos de Simón Lens. Productos químicos y farmacéuticos. Pinturas preparadas. Colores en polvos. Surtido en pincelería. Sopranis, 3 y 4.

**H**OJALATERIA.—Ricardo Quintero, antiguo operario y sucesor de Cristóbal Plaza. Restauración de Bombas. Instalaciones para gas, agua é inodoros. San Francisco, 17.

**L**A ANDALUZA. Leche de Cabra y Vaca. Agustín Fernández. Barrié, núm. 17.

EL ÁGUILA.—San Francisco, 25.—Precio fijo.

# Los efectos del Anuncio.

Un periódico norteamericano ha estudiado los efectos que producen en el público los anuncios publicados en la prensa. Según él, para tener éxito, un anuncio debe publicarse por lo menos dos veces seguidas, á ser posible en el mismo sitio del periódico. Los efectos se suceden entonces en esta forma:

Primera inserción: el lector ni siquiera ve el anuncio.

Segunda inserción: lo vé, pero no se detiene á leerlo.

Tercera inserción: le pica la curiosidad, y lo lee.

Cuarta inserción: el lector se fija en el precio del artículo anunciado.

Quinta inserción: se fija en las señas de la casa donde se vende el artículo.

Sexta inserción: habla del anuncio á su mujer.

Séptima inserción: se propone adquirir la cosa anunciada.

Octava inserción: la adquiere.

Novena inserción: habla del anuncio á sus amigos.

Décima inserción: vuelve á hablar del asunto á sus amigos, y éstos se lo cuentan á sus mujeres. Entonces, la familia de cada uno de los amigos compra á su vez el periódico, y si las inserciones continúan, los efectos son los de la bola de nieve, el éxito es completo.

## FARMACIA VARGAS

VALVERDE, 20.

CADIZ

Específicos.—Aguas minero-medicinales.—Ortopedia.—Artículos de goma.—Medicamentos de todas clases.—Preparación esmerada.

**PIPERACINA-Doctor GRAU**

Precios económicos.—

Para llamar de noche: calle José del Toro.—Hay un timbre que dice: *Farmacia*.—Se cobra igual precio que de día.

CADIZ

VALVERDE, 20.

## FARMACIA VARGAS

PEDID  
CHAMPAGNE

**Victor Clicquot.**

Reims (Francia).

REPRESENTANTE:

**Francisco López Canto.**

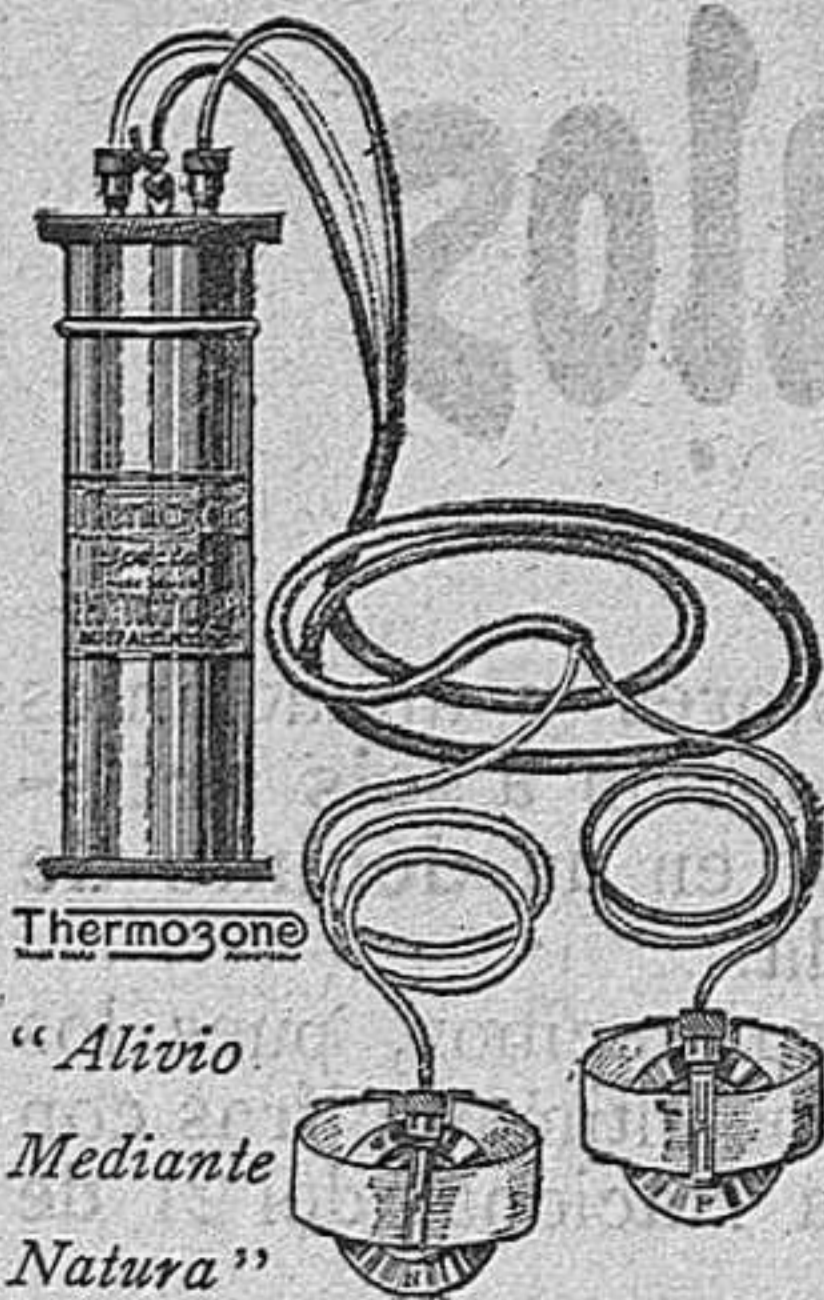
ARAGON, 230.—BARCELONA

EN CÁDIZ:

**ROSARIO, 7, 3.º**

# EL "THERMOZONE"

CURA SIN EMPLEAR MEDICINAS



¿Cómo? Asimilando el oxígeno del aire y el ozono del agua y comunicándolos por los poros á la sangre del paciente. Nada de drogas ni electricidad, que en la mayoría de los casos de nada sirven. Simplemente póngase V. el «THERMOZONE» en contacto con el cuerpo y el gran elemento curativo—OXÍGENO—atacará de lleno y sanará las partes afectadas. El libro titulado «THERMOZONE» lo explica todo. Se envía gratis á quien lo solicite.

Representante general en España: FRANCISCO LOPEZ CANTO.-Aragón, 230.-Barcelona.

Para más detalles en esta Administración:

En uso desde 1887 ● ROSARIO, NUMERO 7.—CADIZ ●

EL ÁGUILA=Ropas hechas y á medida.

que se vende en Cádiz se encuentran en el Establecimiento de JOSÉ MACIAS DIAZ.—Despacho y avisos: Topete, núm. 1.—Se garantiza calidad y peso.—Reparto á domicilio.—Teléfono número 78.

**LA MEJOR CARNE Y LECHE**

# JIMÉNEZ Y REGIFE

CÁDIZ-JEREZ

## GRANDES PREMIOS

ITALIA—FRANCIA—BÉLGICA—REPUBLICA ARGENTINA

MOSAICOS - AZULEJOS - CEMENTOS

### Automóviles.—Motocicletas.—Bicicletas.

"Rudge Whitworth" ★ "La Inglesa"

*Luz de incandescencia por gasolina.—Aparatos fotográficos é impermeables.*

**VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS**

◆ **BICICLETAS, desde 10,50 pesetas mensuales.** ◆

Las mayores garantías.—Los más largos créditos.—Aparatos fotográficos, desde 6,50 pesetas mensuales!—Impermeables superiores, desde 7 pesetas!

Representante general en Andalucía: **D. Antonio Aparcero**, Gravina, n.º 70.—SEVILLA.  
Representante en Cádiz y su provincia: **D. Diego Torres Cabrerizo**, Villalobos, 6.—CADIZ.

## Á LOS EXPORTADORES

y á cuantos comerciantes interese dar á conocer sus productos en las Repúblicas Latinas, les conviene anunciar en

### "España y América"

que es la Revista Comercial Ilustrada que ofrece mayores ventajas.

Tiene corresponsales en todas las provincias y principales pueblos de la península, y en todos los países hispano-americanos.

Se publica mensualmente. Se envían números de muestra á los que lo soliciten.

Precios de suscripción: 10 pesetas al año, en España.—En el Extranjero, 15 francos.—Número suelto, 1 peseta.

Inserta entre otros asuntos, artículos comerciales, industriales, históricos, de artes y de intereses generales, estadísticas, tarifas, notas de importación y exportación, etc., etc. Profusas y numerosas ilustraciones.

Oficinas: Cánovas del Castillo, 32.—Teléfono 31.—Cádiz.

## Nuestros Regalos

Todos los meses distribuiremos entre nuestros suscriptores y anunciantes **TRES REGALOS** que consistirán en un vale que dará opción á **seis artísticas fotografías** de la acreditada casa del Sr. Cepillo; en un **décimo de la lotería**, y en una **obra literaria** de firma renombrada.

Nuestros suscriptores y anunciantes deben conservar sus recibos, pues los citados premios se entregarán á los que coincidan en sus dos últimas cifras con las dos últimas de los tres primeros premios de la Lotería Nacional del 21 de cada mes.

Para tener opción á estos regalos es condición indispensable que ningún suscriptor ó anunciante esté en descubierto con nuestra administración.